

十二

壯遊

教學策略導引

教學重點	選文理由
<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識楊牧作品的藝術性，及其在臺灣當代文學的重要性。 2. 學習本文在敘述上穿插實景、感發的寫作技巧。 3. 體認旅行對自我探索與追尋的意義。 4. 鼓勵學生擬定自己的壯遊計畫。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 楊牧是臺灣當代重要的詩人和散文家，兼擅翻譯和評論。 2. 楊牧在散文經營上，兼顧造境與哲思，融浪漫與知性於一爐，足以為典範。 3. 無論是長時間遠地的壯遊，或如楊牧所提出靜觀當下，心靈與自然冥合的壯遊，都可啟迪學生建立自我的旅行觀，深化閱覽的眼光。
教學建議與活動設計	
<ol style="list-style-type: none"> 1. 播放影片：他們在島嶼寫作：朝向一首詩的完成。 2. 延伸閱讀：分組閱讀楊牧其他著名散文，提出書面報告。 <ol style="list-style-type: none"> (1) 教師可依楊牧作品的歷程，酌分為青少年時期（浪漫）、金門時期（懷舊思鄉）、柏克萊時期（人文精神）、返臺時期（社會、文化觀察），各選二、三篇。 (2) 全班酌分為四組，針對主題、佳句、風格、感想，提出書面報告。 3. 觀他人之壯遊 <ol style="list-style-type: none"> (1) 閱讀旅遊書：如謝旺霖轉山、艾倫·狄波頓旅行的藝術等，並思索旅行的意義。 (2) 介紹臺灣壯遊相關活動：如雲門舞集流浪者計畫、05年青年壯遊臺灣——尋找感動地圖實踐計畫。 (3) 可聆聽旅遊演講，或觀看旅遊節目及影片，如公視發現者系列、大陸尋奇等，體察旅行多樣化的報導面向。 (4) 播放 YouTube 影片：二〇〇九開卷好書獎BV劉克襄「11元的鐵道旅行」（2分16秒）、二〇一〇開卷好書獎BV劉克襄「十五顆小行星」（2分53秒）、一個人·一次旅行（3分49秒）。 (5) 播放紀錄片：跟著賴和去壯遊：一場認識自己，體驗土地的追尋。 (6) 播放電影：革命前夕的摩托車日記（126分），敘述中南美洲傳奇人物切·格瓦拉（Che Guevara）騎車跨越阿根廷北部十二個省的壯遊。 4. 展開自己的壯遊 <ol style="list-style-type: none"> (1) 在地遊：我的私房景點、一個人的出走。 (2) 古蹟文史之遊：由文史工作室、縣市政府、臺灣省文獻會網站尋找資料，展開以文史為主的遊觀。 	

延伸閱讀	佳句輯要
<p>1. 胡錦媛遠足出發——離開自己——迷路回家、彭明輝壯遊與神遊（參見教師手冊 P465）</p> <p>2. 楊牧金山灣的夏天（參見教師手冊 P470）</p> <p>3. 楊牧十一月的白芒花、大自然、柏克萊精神、野櫻（參見教學光碟四——資料庫）</p> <p>4. 楊牧著，奇萊前書，洪範書店</p> <p>5. 楊牧著，人文蹤跡，洪範書店</p> <p>6. 楊牧著，山風海雨，洪範書店</p> <p>7. 楊牧著，亭午之鷹，洪範書店</p> <p>8. 楊牧著，奇萊後書，洪範書店</p>	<p>1. 人之所以愛旅行，不是為了抵達目的地，而是為了享受旅途中的種種樂趣。（德國歌德）</p> <p>2. 旅行對我來說，是恢復青春活力的源泉。（丹麥安徒生）</p> <p>3. 生活好比旅行，理想是旅行的路線，失去了路線，只好停止前進。（法國雨果）</p> <p>4. 對青年人來說，旅行是教育的一部分；對老年人來說，旅行是閱歷的一部分。（英國培根）</p> <p>5. 旅行在我看來還是一種頗為有益的鍛鍊，心靈在旅行中不斷地進行新的未知事物的活動。（法國蒙田）</p> <p>6. 旅行，造就了人。（日本安藤忠雄）</p> <p>7. 詩人服膺美的嚮導，但美不只是山川大自然之美，也必須是人情之美。他創造美，不只創造藝術之美，更需創造人情之美。他和其他崇尚知識的人一樣，相信真理可以長存，敦厚善良乃是人類賴以延續生命的唯一憑藉。（楊牧一首詩的完成）</p> <p>（其他楊牧名句參見 P12-18）</p>

大考命題焦點

選擇題

1. 韓愈、柳宗元、白居易、歐陽脩、蘇軾、徐志摩、余光中、楊牧等，都是兼擅詩、文的作者。（93 學測）
2. 選出對二位作家敘述正確的選項：(甲)楊牧，早年筆名葉珊，新詩、散文都以抒情典麗著稱。三十二歲改名為楊牧，在鄉土、社會的觀察中，注入濃厚的人文關懷，使作品在原有特質之外，兼具冷靜含蓄、厚實深沉的內蘊。(乙)鄭愁予，早期詩作語言純淨，意象華麗，性情奔放，內容時見流浪情懷。後期作品溫婉依舊，但歲月的感觸增多，人生的體悟益深，舉凡書齋的小見聞、無常的生命觀等，都能隨意揮灑，入於化境。(A)楊牧擅長冷峻批判現實 (B)鄭愁予擅長刻劃風俗民情 (C)兩人早期作品多抒寫個人情懷 (D)兩人後期作品都追求語言的華麗 (E)兩人因社會關懷或人生歷練，後期作品更趨成熟。答：(C)(E)。（97 學測）
3. 這豈不正是此生不斷，反覆來襲的，熟悉，令人動心的白芒花嗎？像夢魘，但它是美麗的夢魘，美麗而哀愁（楊牧十一月的白芒花）↓「動心（內心受感動）」、「美麗」不屬於「喜」，故無「以喜襯悲」。（103 學測）
4. 平野廣「衰」：仄么。（106 學測）

國語文寫作能力測驗

司馬遷史記太史公自序、陳雅惠空檔年——一個漂亮的人生頓號，兩篇文章皆與年輕時的壯遊相關，請用心閱讀、思索後，以「我所期待的壯遊」為題，作文一篇。（參見 P12-19、教師手冊 P471）

題解

*補充注釋(配合P128)

1. 一首詩的完成：這本書是楊牧回覆年輕詩人的來信，集結成冊，計十八封信，原題「給青年詩人的信」，後名為一首詩的完成，分析詩的定義、方法、形式、內容，和創作心靈養成的諸多命題。書中提出作為詩人的抱負，對生存環境的反省，旅遊與閱讀的必要和古典文學、現代文學之於詩人的地位，並對詩與真實提出獨到的見解，展現了楊牧心目中詩與詩人的理想樣貌，以及對詩的理念之思考，此書可作為創作詩者的參考，亦可視為楊牧自剖文學心靈的散文集。

2. 壯遊：根據牛津英語詞典，從十六世紀末傳承至今的 grand tour，出自僑居英國的羅馬天主教神父理查·拉塞爾斯Richard Lassels（西元一六〇二～一六六八年），在他的書一次義大利之旅引中列出了「聰明完美的旅行者」的四個方面：知識的、社會的、道德的（從所有旅行者都看見的事物得到道德教育），和政治的，這是第一次記錄到使用「壯遊」這個詞語。

為滿足求知慾和擴展見聞的一種教育性的成年禮，正是壯遊的主要價值。過程中不僅提供人文通識教育，壯遊者返

回時所帶藝術品、書籍、繪畫、雕塑，在圖書館、美術館進行展示，使壯遊不僅提升其聲譽，得以結交貴族與上流社會，更成為富有和自由的標誌。所以這因英國貴族、富裕的紳士而蓬勃發展的活動，十八世紀後遍及美國和其他國家。

*寫作背景

這篇文章因為年輕詩人來信中提及，聽了一位女作家演講，說道：「年輕人若是為旅行而旅行，便是很可恥的。」為此楊牧提出他對壯遊的看法：「我想她的意思是說，年輕人出門旅行不應該純粹是為了休閒遊樂，必須帶著嚴肅的尋覓什麼，嘗試著什麼的心情，帶著探索的甚至冒險的心情，到深山大澤中，到遙遠的國度，以一種學習觀察的誠意去體會，在那陌生的世界裡，無論洪荒山水，遠古的遺跡，或當代熙攘的另一文化社會裡小小的市集，街道，碼頭，車站，去吸取知識點滴，用以榮養關懷和想像，使自己能夠在成長的過程裡正確地把握到豐富的人生素材，充實地理和歷史的資訊，從而於落筆創作或面對其他生存活動時，有一份更開闊廣泛的覆按（重加考核，亦作「覆案」）。」

題
解
補
充





十二

壯遊

◎楊牧

題解

本文節錄自一首詩的完成¹（1、2見P12-3）的詩學觀點與文學感受，期待對年輕的創作者有所啟發。

壯遊²（grand tour），原指英國貴族子弟到歐洲大陸，進行長時間的巡遊以拓展見聞，是一種富教育意義的成年禮。在本文中，楊牧分享自己旅行的經驗與方式，並鼓勵青年詩人為自己的心意安排旅遊內涵，以最大的敏感去體驗人文與自然，完成自我追尋的「壯遊」。

作者以典麗的風格、優游的抒情筆調，書寫靜觀外物之喜悅。筆端涉及自然與人文世界的互相感應，抒情中帶有哲理，予人深刻的啟發。

作者

楊牧，本名王靖獻，早期筆名為葉珊，臺灣花蓮縣人，生於民國二十九年。東海大學外文系畢業，美國愛荷華大學藝術碩士、加州大學柏克萊分校比較文學博士。曾任美國西雅圖華盛頓大學、國立臺灣大學、國立東華大學等校教授、中央研究院中國文哲所所長，現專職寫作。

楊牧自中學時代即以筆名葉珊發表新詩與散文，詩藝的追求以浪漫為基調，散文風格傾向唯美婉約，典麗抒情。民國六十一年後更改筆名為楊牧，筆調轉為冷靜含蓄、蘊藉厚實，融合中西文學藝術之技巧，兼顧感性的抒情與知性的批判，展現出獨特的風格。

楊牧兼擅詩、散文、翻譯和評論，頗富盛名，曾獲吳三連文學獎、¹國家文藝獎、²紐曼華文文學獎等。著有詩集楊牧詩集（I、II、III）、長短歌行等；散文集有葉珊散文集、一首詩的完成、年輪、亭午之鷹、奇萊前書、奇萊後書等；翻譯作品有葉慈詩選、暴風雨等。

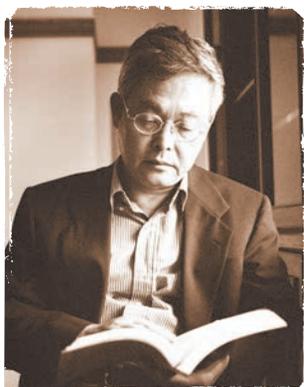
【93學測】(B)韓愈、柳宗元、白居易、歐陽脩、蘇軾、徐志摩、余光中、楊牧等，都是兼擅詩、文的作者。

1. 國家文藝獎：第四屆國家文化藝術基金會文藝獎評審委員會肯定楊牧：

「堅持文學創作四十餘年，詩、散文、評論、譯作等均卓然成家。詩藝的追求，以浪漫主義為基調，構築生命的大象徵。散文的經營，兼顧修辭與造境，豐富臺灣的抒情傳統。評論的建構，融匯美學涵養與人文關懷。」

2. 紐曼華文文學獎：美國紐曼華文文學獎由美國奧克拉荷馬大學美中關係研

究所設立，每兩年頒發一次，旨在表彰對世界華文寫作有傑出貢獻的文學作者，楊牧獲得紐曼華文文學獎評委會肯定，成為二〇一二年的得獎者。評委會表示，楊牧創造了一種高度抒情性的詩歌語言，交融古典與口語詞彙，句法高度複雜，自由出入具象與抽象之間，其詩歌除了宏觀、世界性，也充滿在地的本土性，楊牧在華語文學語言的冒險與突破，是他最精采的地方。



楊 牧

作者

*楊牧生平簡介

(一)叛逆年少

楊牧高中時，因在數學課上偷看水滸傳而被記警告，另一次記過則是與同學搭火車從臺東回花蓮，車上還練著籃球，一不小心球掉到窗外，楊牧自恃正爬上坡的火車速度不快，於是跳下車撿球。沒料到火車駛向下坡路，速度快得讓楊牧無法上車，說時遲那時快，兩位同學也跳下火車，於是他們在其中一位同學家過夜。次日回校，學校認為他帶頭，以在外留宿之名記了兩個大過，還留校察看，幸而他編校刊、參加作文比賽得了不少獎，才抵消這些處罰。

當時他和後來成為小說家的王禎和為隔壁班同學，但因王禎和沉默內向，二人並不熟悉。反而是在初三那年認識同校高三的學長程健雄、陳錦標，引領他寫詩、辦報，逐步走上文學之路。

高一那年參加救國團單車環島旅行，這英雄式的探索壯遊，以及日後與詩人黃用通談詩、與各地詩友切磋等……引領他走向更大的世界，也讓原本想念藝術系，想當畫家的他，在快到高三的時候，發現自己實在不適合。這時的他已經知道，大概一輩子都要從事「書寫」這件事情，也深知自己要寫什麼。

(二)詩名早揚

楊牧十五歲就開始文學創作，上大學之前，他已在新詩詩壇上嶄露頭角，不但受黃用啟發，更開始寄詩稿向詩人覃子豪、余光中請益。

(三)浪漫東海

楊牧十九歲進入東海大學歷史系，親聆徐復觀、牟宗三等大師教誨，為其散文注入中國文人觀的種子。一年後轉外文系，大量接觸西方作家如海明威等，並悠遊濟慈、葉慈的浪漫世界。參加「東風社」，在這個社團裡，他們藉出版的刊物、辦演講來批評發聲，展現現代讀書人的精神。其後與八位來自中文、歷史、政治、建築等同好組織讀書會，名為「原人學會」。

(四)美國學程

至北美愛荷華大學就讀詩創作班，當時詩作後收於燈船一書。其後進入充滿陽光的加州大學柏克萊分校就讀比較文學系，該校言論風氣自由，廣場上的演說，反越戰高張的情緒以及學生對社會現實問題積極介入等，帶給楊牧莫大的衝擊，讓他對生命的意義與人性價值，都產生了重大的啟發與影響。

(五)改名楊牧

民國六十一年，首度使用筆名「楊牧」發表年輪於純文學第六十二期。

民國六十四年返臺任臺大外文系客座教授，此後，「返

鄉」對楊牧而言，具有精神上滌洗的意義。寫作內容介入了現實問題的探討，提出對臺灣社會的觀察、省思批判與理想，開闢了楊牧散文的另一種風貌。

(六) 回鄉任教

民國六十八年與夏盈盈結婚生子，七十三年在聯合報副刊開設「交流道」專欄，對當時臺灣社會諸多紛亂錯雜的現象，提出自身觀察體悟與感想，表達對社會的關懷。五十六歲之後，楊牧落葉歸根，回到故鄉任東華大學中文系教授、人文社會科學院院長，民國九十一年任中央研究院文哲所的特聘研究員。

(七) 榮耀與回饋

楊牧終身致力於文學創作，不僅於民國七十九年得吳三連文藝獎（文學獎）、民國八十九年獲頒國家文藝獎，並於九十一至九十三年任中研院文哲所首任所長，民國九十六年任政治大學臺文所客座教授。民國九十九年九月二十四日至十月三日，政治大學以「一首詩的完成——楊牧手稿暨著作展」為名，舉辦楊牧文學系列活動，特於圖書館舉行手稿及著作展，七十大壽時舉辦國際學術研討會，向其文藝創作與學術成就致敬。民國一〇一年獲紐曼華文文學獎。

*楊牧創作歷程

楊牧的文學成就，主要在詩與散文。他以詩開始，而延伸至散文，從葉珊時期的刻意經營，到楊牧時代的卓然成家，俱

是其新詩美學的倒影。

(一) 青少年時期（民國四十五～五十二年）：浪漫抒情的私語

以筆名「葉珊」出版的詩集水之湄與葉珊散文集，是葉珊時期高中迄大學階段的現代詩創作，承襲濟慈對「無上的美」的追求，表現浪漫主義風格。

(二) 金門時期（民國五十二～五十三年）：懷舊思鄉的獨白

戰地金門的原始風情與跑馬燈光影跳躍的交錯間，使楊牧對浪漫主義的意義有了更深刻的體認與把握——對樸實文明擁抱的省思和大學時期自然流露的思鄉情感。

(三) 愛荷華、柏克萊時期（民國五十三～五十九年）：人文精神的擴張與提升

浪遊異國的漂泊心事使楊牧逐漸脫離唯美浪漫，社會意識逐漸成型。以「楊牧」為名的年輪不僅在形式上打破篇章，在內涵上探索文學的基本信念，展現他求變的野心。其後有柏克萊精神、搜索者表現圓熟的寫作技巧與感性理性兼具的思維，除了呈現作家心影與作品藝術之間的差異外，更有人類的行為與內心之間的差異，生命本質與人性真實之間的差異等。

(四) 返臺時期（民國六十四年秋～六十五年夏）：臺灣社會與文化的觀察

在臺大外文系任教時，切入當時臺灣社會普遍存在的許多問題，兼及文化傳統的省思，提出知識分子的觀察與探索。

(五) 交流道時期(民國七十三~七十四年)：涉入現實社會

「交流道」專欄於民國七十三年四月初開始刊載，至七十四年十一月底為止，詳盡記錄這段時期裡，楊牧對臺灣社會種種現象的觀察與體悟。

(六) 追溯奇萊山(民國七十三~九十八年)：回航花蓮的自傳書寫

山風海雨、方向歸零與昔我往矣，這三本文學自傳自成系列，合帙為奇萊前書，追溯童稚時期的經驗，塑造他日後的文學性格，也滋養了他的創作活力。當他寫下如此的句子：「但知每一片波浪／都從花蓮開始」，證明了一位作家的萌芽茁壯是需要據點的，一個有根鬚且值得信賴的據點，他的心靈壯遊最後又回歸到了原點。

奇萊後書自楊牧十八歲之後寫起，以告別青少年歲月、故鄉花蓮的山林與海洋、成年後的學院——東海、愛荷華、柏克萊、華盛頓、東華等大學時光為追探主題。各篇散文看似獨立，其實環環相扣，而出入時空、融雜虛與實的筆法，實踐楊牧一貫翻新散文模式，文類跨界的企圖。

* 楊牧文學特色

(一) 自傳性抒情散文

奇萊前書、奇萊後書是楊牧的文學自傳，當中的山風海雨被董橋譽為「情懷則近似於普魯斯特的往事追憶錄」(第十屆時報文學獎評審意見)。在散文集裡，他回望家鄉的山水，楊牧找到了自己的「詩的端倪」，藝術的起點，同時敘

寫一生經歷。

花蓮的山地村落也像山的聲音和海的顏色一樣地吸引著少年楊牧。因為幼年這分經由祕密追尋而生的單純的愛，原住民類似宗教儀式的作息和活動，禁忌和傳說，苦難和隔絕，常自沉澱的回憶中勾起，浮現在他的散文和詩作裡。

(二) 出經入典，融合古典與現代

在楊牧早期詩文創作裡，即已用心經營古典唯美的氣氛與情調，如：「我多麼懷念宜蘭海濱蘇澳港外沒人知曉的自林，到另外一個樹林；多深奧的花蓮山岳裡的猿啼和鹿呦啊！還有大度山的樹薯田，北投谷裡醉人的柔氣。……我心一顫，低念起：『雖信美而非吾土兮。』」

楊牧博覽各種文學作品，除了翻譯葉慈等外國詩人的詩作，其散文也常引用中外詩歌散文，藉以與臨現的感觸相映，將詩的意境與描繪，融於筆下的景致中。如年輪中時而但丁、維吉爾、勞勃羅渥爾，時而武王、賈寶玉、梁實秋，行雲流水，時空的轉位十分大膽自如。

(三) 存乎虛實之間

藝術創造的喜悅或許正如楊牧說的：「在交換隱喻的言辭和祕密的意象之片刻，感到超現實的喜悅。」因此他常採用複合型式——一方面是多指涉、多主題的聚合、分離；一方面是精華、隨興而又適度抑制的高蹈風格，如方向歸零處

理了四個山風海雨延續下來的主題。這些主題忽而誇顯、忽而退隱、忽而合鳴、忽而獨奏，像極了一首文字四重奏。

在書寫的過程裡，楊牧自言：「我喜歡間接地，稍微繞個圈子，用自己的方式，而不是人云亦云地把一件事情講出來。」

「顧左右而言他」的手法，是楊牧慣用的神技。柏克萊一文其中兩節是這樣的：「我站在藏書樓的百葉窗前，看到一個少年（穿著紅夾克）試圖走過那一列穿卡其制服戴面具的人，忽然排尾疾跳出兩名大漢，扭住蒼白憤怒的少年，輪流地用木棍打他的頭部和身體，少年仆倒在溼漉的水泥道上，用兩臂保護自己已經流血的頭部。他們開始打他的兩臂和穿著紅夾克的身體。柏樹滴著清水，稍遠處的鐘樓指著兩點一刻。沒有人敢去救他。神也不敢。」

「柏樹滴著清水，稍遠處的鐘樓指著兩點一刻。」顯然與少年被鎮暴隊毆打的上下文沒有多大關係，勉強說有關係的話，那是提示了事件發生的時間，這種曖昧的關係，楊牧稱之為 *irrelevant relevance*，用中文來說類似「顧左右而言他」的意思。雖然是顧左瞻右，含糊其詞、「存乎虛實之間」，離開中間的主題畢竟不遠，仍有呼應襯托之效。

追求音樂性是楊牧散文的一大特色，他反對「我手寫我口」，主張「應寫我口精約提煉的刻意語言」。無論詩或散文，其風格特質，一言以蔽之，就是意象與聲韻的掌握。在

意象的建構上，他不以文學語言的巧飾自滿，還進一步通過語言符號的多重指涉抓攬歷史和時代的意象；在聲韻的調製上，他也不以文本節奏韻律的豐繁為已足，更企圖深一層映現文學創作者對他所處時空和社會感知的聲籟。

（參考資料：羅智成收放自如的四重奏——評楊牧的「方向歸零」，聯合文學，民國81年2月；溫任平從楊牧的「年輪」看現代散文的變，中外文學，民國68年8月）

（四）以詩入文——詩和散文的綜合體

楊牧以「詩和散文的綜合體」自由地抒發他的感慨，對生命的觀察體認所得。如年輪故意打破了散文與詩的樊籬。試看調寄小連瑣中的一段：「我何嘗不夢寐追求一條遺落荊棘中的紫帶，伴微風，守滋露。也為你吟，為你放歌。幽情苦緒何人見，翠袖單寒月上時。異地而處，願是移居泗水之濱的書生；窺你，候你，在白楊蕭蕭的牆頭。」文字流露其獨有的典雅之風，擅用比喻以營造繁複的意象，來表述自己內心的情緒。

（五）抒情唯美的浪漫

在葉珊散文集裡，他所夢想、所遨遊的是中世紀古典唯美的氣氛與情調，典緻雅麗的意象與韻致。因此，作品中每每營造時空相隔差距所產生突兀的陌生與疏離感，追尋繁麗華瞻的氣味，其後更進一步反思，探討生命、愛情、詩與美，思索生命以及對文學創作的價值與意義。

*楊牧軼聞掌故

(一) 啓迪的貴人

來自湖南的胡楚卿老師帶給楊牧新的視野，老師上課時不帶課本，隨興演講，對學生不假辭色，唯獨對楊牧這位登堂入室弟子的詩作讚賞。因為胡老師的緣故，楊牧深深被鄉愁情緒感染，而洗滌出敏銳沉鬱的心思，開始縱橫他的想像，在虛擬古代的故事情節中，在羅織陌生風情的異鄉國度裡，去敘述、揣摩、設身處地的捕捉外省老師們離鄉背井的寂寥落寞。

師生倆不但「密謀」借出當時圖書館的禁書（指大陸作家沈從文的作品等），還常對坐以臘肉下酒，暢談文學，楊牧的酒量便這麼被訓練出來。上大學後楊牧常帶著酒去花蓮中學找胡老師，有一回大談楚辭，微醺中騎機車回家，在海岸公路上摔車，手臂脫臼。

(二) 慘綠的不良少年

余光中說他對花蓮的認識是從楊牧開始的。從高中時代，楊牧即以葉珊為筆名寫詩，向余光中主編的詩刊投稿。余光中對楊牧的第一印象是「慘綠少年」，因為楊牧在臺北準備重考時，一直抽菸，被余光中的父親叫做「不良少年」。大學時因寫新詩而被一位教昭明文選的老師當眾羞辱，

多年後楊牧曾經語重心長的表示，老師無論怎樣嚴厲都沒有關係，就是不可以羞辱學生，因為「一個有思想的青年在大學之內，經歷了太多諷刺之後，一旦到大學之外，將不免於偏激落寞，成為現實社會的浪子」。

(三) 土氣憨態

自從十五歲開始寫詩，十八歲到了臺北結識藝文圈各路英雄好漢，楊牧總是朋友群當中最年輕的一個，到了美國也一樣，鄭清茂形容他「像個高中生」。聶華苓在文星書店版的葉珊散文集序中說，楊牧、白先勇、王文興常到她住的地方聊天，做中國菜吃。白先勇、王文興做蔥油雞，聶華苓做魚香肉絲和蔥油餅，楊牧煮稀飯。有一天，楊牧穿著短棉襖，捲起一截袖子，提起稀飯鍋往另一個鍋子裡倒，唏哩嘩啦，活像軍隊裡的伙伕，他坐在地上，捧著碗喝稀飯，也像個大兵。大家笑他，指指點點說他叫人倒盡胃口，但心裡實喜歡他那一股「土」！

(四) 不識物價

楊牧生活及家庭瑣事悉由妻子夏盈盈料理，有一回楊牧拿了一塊港幣給兒子說：「去買冰淇淋吃。」——他並不知道一塊錢根本無法買冰淇淋。在香港清水灣寓所面對海，江繁榮燈景炫耀熱鬧，但楊牧鮮少出門，自喻為「漁隱」。

段落題	目參	考	答	案	問題屬性
<p>第二段</p> <p>① 由「我在臺中念了四年書，除了大度山脊上一些河谷，甘蔗田，小村莊以外，人人樂道的風景名勝我都沒去過。」這段敘述可推知作者對旅行的看法與眾人有何不同？</p> <p>② 作者自言喜歡單獨出門，不喜歡團體出遊，原因何在？就你個人旅行的選擇，比較偏向哪一種？請說明理由。</p> <p>③ 為什麼十七世紀時英國人認為每一個詩人都必須體驗一次所謂的「壯遊」(grand tour)？</p> <p>④ 楊牧說：「旅行是一種滌洗，是一種探索。」你是否認同這種旅行觀？請以自我旅行經驗說明看法。【問題討論一】</p> <p>⑤ 「倚著欄杆注視千萬活水的瀑布，從雲煙的山頭雷轟傾瀉，濺起無窮的溼寒，又落在曠古的青苔上，注入冷澗，終於緩緩流去，切過開滿黃花的草原，向海洋的方向。」試分析這段敘述的鏡頭移動，以及由此營造出的氣氛。【問題討論二】</p>	<p>對作者而言，旅行是隨緣自在地閒晃，是寧靜地看山看水，而不是為觀光而赴名勝，更不是為炫耀而追逐人人樂道的風景。</p> <p>作者認為單獨旅行時不需要附和群眾以讚嘆，更不必陪著別人詛咒埋怨。怕他們說話聲音太吵，又怕參天古樹下合唱營火歌太興奮，謀殺了寧靜的想像。(請同學自由發揮)</p> <p>每一個詩人都必須到歐洲大陸去度過一段敏感時光，才算完整地成長了。</p>	<p>(請見 P139)</p>	<p>(請見 P139)</p>	<p>擷取訊息</p> <p>擷取訊息</p> <p>延伸思考</p> <p>延伸思考</p>	<p>文意推論</p> <p>作法探討</p>

第五段	第四段	
<p>8 文中提到「我有一位朋友常說：火車是最浪漫的交通工具。」那麼你喜歡以何種交通方式旅行？請說明原因。</p>	<p>7 為什麼作者說「到了就好了，知道我已經在巴黎就夠了」，而不願四處觀光？你認同這樣的觀點嗎？請說說你的看法。</p>	<p>6 作者認為「有時單獨旅行最能體會環境」，其原因為何？你的看法又是如何？</p>
<p>我喜歡坐火車旅行，因為鐵道旅行是比較接近人性化的空間活動，在電車車廂裡，猶如在一座移動的建築中，我可以安坐在舒適的躺椅上，欣賞窗外景色的流轉，任腦海中的思緒飛翔。其實搭乘巨型噴射客機並不能真正享受速度感，反而是搭乘鐵道列車望著窗外風景流轉，才能真正感受到旅行速度的快慢。</p> <p>搭乘一般的火車進行鐵道旅行，除了可以召喚逝去的童年記憶，感受昔日的溫馨幸福感之外；事實上，也可以讓自己跳脫繁忙混亂的生活現況，有一段單純安靜的時光。喀搭喀搭的鐵軌聲，加上窗外如跑馬燈般流轉的景致，加速了腦海中的思維速率，而且這樣的時空，讓思慮更清明，也更敏銳！（李清志旅行與速度） （請同學自由發揮）</p>	<p>因為作者享受在現場的感覺，重要的是「到了」的感受，而不是去滿足那左顧右盼的心情。 （請同學就認同與否自由發揮，並闡述自己的看法）</p>	<p>當一個人在陌生的地方顧盼尋覓，說是看風景，其實是在看自己如何在看著風景，那時的心思最敏銳，精神最飽滿，周圍一點聲響，一片色彩，任何細微的變化都逃不過急切的捕捉，此時，最能體會環境與身心的互動。 （請同學自由發揮。建議思考方向：單獨旅行是一種「獨享」的經驗……）</p>
<p>延伸思考</p>	<p>擷取訊息 延伸思考</p>	<p>擷取訊息 延伸思考</p>

課後 統整		第七段	第五段
<p>12 日本建築師安藤忠雄說：「旅行，造就了你。」（安藤忠雄的都市徬徨）你認為旅行能帶給一個人什麼樣的影響？</p>	<p>11 如果要為自己安排一次壯遊，請問你會選擇什麼地點或路線？為什麼？</p>	<p>10 作者建議青年詩人規劃旅行，卻又說「這樣的旅行說不定會因為一切都不如理想而大失所望，但失望何嘗不是一件莊嚴的理由？」請問莊嚴的原因何在？【問題討論三】</p>	<p>9 作者在本段分享了自己的休閒式旅遊經驗，他喜歡這種旅遊方式的原因何在？對此你又有何看法？</p>
<p>旅行是思想的促成者，正如安藤忠雄所說的：「旅行，造就了你。」旅行改變了我們，也塑造了我們，跨越空間的長期旅行讓人更貼近當地人群與文化，在旅程中，不斷地編織我們對於異鄉的期望，同時也不斷地修正原有的想法與生活模式，讓我們有新的視角、新的眼光重新觀看並省思原有的世界。 （請同學自由發揮）</p>	<p>請同學自由發揮。</p>	<p>（請見 P139）</p>	<p>作者覺得休閒式旅遊的距離不遠，隨時可行，又可置身於陌生的天地刺激神經、訓練思考，這樣的方式令他鬆弛，沒有壓力。 （請同學自由發揮對這種旅遊方式的看法）</p>
<p>延伸思考</p>	<p>延伸思考</p>	<p>擷取訊息</p>	<p>擷取訊息 延伸思考</p>


 課文·注釋

第一段：作者敘述自己的旅行多是隨著機緣，與人事物交會。

段析首句從反面敘寫，凸顯作者一切隨緣的旅行觀。敘述中有多處不確定的連接詞，如「可能」、「其實也沒有」，強調出不刻意安排旅行之意。

第二段：藉高中、大學在花蓮、臺中的出遊，敘說個人出遊的經驗與選擇。

段析以生命經歷為經，空間為緯，敘述所至、所觀與所感，鋪墊後段透過壯遊的意義，表現自我獨特的旅行方式。

① 我不是一個特別熱衷旅行的人，但半生的際會竟使我不得不時常出門，去到一些熟悉和陌生的地方，與各種人物接觸，讓多變的外界在我眼前轉動，聽各種有意義和無意義的交談。可能命中注定就須如此，其實也沒有好惡可說。讓我以回憶的方式，告訴你一些平凡的經驗，使你更放心。

說明以下敘述是個人的親身經歷，「回憶」二字凸顯主觀的情感性

② 起初我在花蓮的林野水涯徜徉，對於一個中學生說來，若是每星期都須單獨騎著腳踏車進入阿眉族部落的山區，揮闖入異境，馳騁想像與被激發的情思是出遊的吸引力

霍一天的幻想和精力，這狂奔和靜憩的經驗總是可貴的。我依然相信那種野性的介入，對當時，甚至今天的我都有特別的影響。我喜歡單獨出門，忽然轉入一個不相識的世界，

原始、單純、獨自探索自然的情思是詩人創作力的來源

敘述選擇獨遊的原因，與個人旅行的方式

① 際會：際遇、機緣。

② 徜徉：音ㄉㄞˊ ㄩˊ，安閒自在的四處走動。

③ 阿眉族：臺灣原住民族之一，現稱為「阿美族」，是臺灣原住民中人數最多的族群，主要分布在花蓮縣、臺東縣與屏東縣等地。

①由「我在臺中念了四年書，除了大度山脊上一些河谷，甘蔗田，小村莊以外，人人樂道的風景名勝我都沒去過。」這段敘述可知作者對旅行的看法與眾人有何不同？

(答見 P12-10)

②作者自言喜歡單獨出門，不喜歡團體出遊，原因何在？就你個人旅行的選擇，比較偏向哪一種？請說明理由。

(答見 P12-10)

③為什麼十七世紀時英國人認為每一個詩人都必須體驗一次所謂的「壯遊」(grand tour)？

(答見 P12-10)

沒有人和我交談，不需要附和群眾以讚嘆，更不必陪著別人

詛咒埋怨。後來我在臺中念了四年書，除了大度山脊上一些

以此呈現出遊的方向，完全是

河谷，甘蔗田，小村莊以外，人人樂道的風景名勝我都沒去

個人性的，而非世俗性的，隱約批判了趕風潮或湊熱鬧的旅行

過，因為我不喜歡團體出遊。你無法相信我大學四年間，附

近的日月潭，阿里山，溪頭，獅頭山我都沒去過，更不用說

再遠的墾丁之類地方。我大概並不是不知道旅行的重要。

讀英國文學史，知道十七世紀以後每一個詩人都必須體驗

這是壯遊原始的目的

一次所謂的「壯遊」(grand tour)，

到歐洲大陸去度過一段敏感時光，才算

完整地成長了。我知道這些，可是不免

指陳自己所謂的壯遊有別於他人的方式

又退縮著，從來沒有和同學結伴登山或

露營的經驗。我怕他們說話聲音太吵，

說明不選擇與眾人出遊的原因



又怕參天古樹下合唱營火歌太興奮，謀殺了我寧靜的想像。這樣說來，我那時不但有點驕傲孤高，恐怕還太懦弱了些。

我曾很很沉默地注視高聳堅實的洛磯山^④，看蒼松和白楊

搖曳交疊飛逝，火車載著我的嚮往和慾望，精神高揚而肉體

也因為那景象而覺得痠癢，穿過巨谷深川，進入沙漠荒野，

疾駛在點綴農莊的田地上。我曾經怕怕地站在密西根湖岸

上，冬寒徹骨，縮著脖子看飄浮碎冰的大水，想像這樣一個

不可思議的湖泊，就是將我們整個臺灣島放下去，島還是一個島，

回頭忽然為芝加哥狡黠的燈火感到恐怖。有一次我

坐在紐約赫德遜河邊的公園長椅上，緬懷世紀以來多少留

美中國青年學生的風貌，為他們失落的夢和理想而感傷。

在柏克萊那些豔麗疼痛的年代，我大半時間被神祕的高山所

第二段：作者以自己

在美國各地觀看、想

像與緬懷的情景，說

明旅行是種滌洗、探

索。

段析在結構上，採先寫

景再抒情的方式，藉著

一幅幅的畫面，帶出當

時的感受，在隨緣自在

中展現獨特的觀看方

式。並以繁複精緻的筆

法、音韻色彩的渲染，

豐富文句意涵，使文章

充滿詩意。

作者以狡黠形容燈火輝煌的夜景，上承對密西根湖的想像，強化情緒

洛磯山：洛磯山

(Rocky Mountains)，

山脈名。位於北美

洲的西部，由西北

方的阿拉斯加、加

拿大，綿互至南方

的墨西哥。是北美

洲最大的山脈。



④問題討論一 (答見 P139)
⑤問題討論二 (答見 P139)

第四段：描述獨遊時敏銳的觀想，並舉巴黎之遊說明旅行其實是為了尋覓自己。

吸引。往往學期結束那一天，我把昨夜打字機打好的研究報告放在車子前座，就在後座塞上一些露營爬山的行李，開車先彎到學校交報告，然後就長驅入山，去寧靜的大自然裡度過年輕的假期。旅行是一種滌洗，是一種探索。我可以花一個早上坐在平整如鏡的小湖邊看高巒的倒影，飛鳥掠過半空的蹤跡；或站立參天的針葉林間，為一隻麋鹿不期然的出現，屏息長久不敢出聲驚動；或倚著欄杆注視千萬活水的瀑布，從雲煙的山頭雷轟傾瀉，濺起無窮的溼寒，又落在曠古

這是楊牧的旅行觀

凝視靜觀，體察萬物是作者享受旅行的方式

摹寫（視覺、聽覺、觸覺）

視線移動中，以舒緩的筆調描摹視聽所感，含

蘊觀看者的深情

的青苔上，注入冷澗，終於緩緩流去，切過開滿黃花的草原，向海洋的方向。

1 視角似於下之琳斷章：「你站在橋上看風景，／看風景的人在樓上看你」。

④ 有時單獨旅行最能體會環境。你一個人在陌生的地方顧盼尋覓，說是看風景¹，其實是在看自己如何在看著風景，

緩緩道出一種人生追尋與思索

在寫景中巧妙的連結至自我的意識狀態，

⑤ 痙攣：音リ、カク、肌肉發生急遽而不自地抽搐，在此有感動、震撼之意。

⑥ 密西根湖：密西根湖(Lake Michigan)，湖泊名。美國五大湖之一，位於密西根州西部。

⑦ 狡黠：音リ、カク、詭詐，在此有詭異之意。

⑧ 赫德遜河：赫德遜河(Hudson River)，河流名。是美國紐約州的大河，末端匯入紐約港，為紐約州的經濟命脈。

⑨ 柏克萊：此指美國加州大學柏克萊分校。

段析鋪展個人經驗，強調內心感受，舉巴黎書寫敘說與空間異地相遇的情節，透過跳脫現實的方式觀看自己在巴黎寫作的畫面，呈現出豐富想像所鋪陳的抒情美感。

6 作者認為「有時單獨旅行最能體會環境」，其原因為何？你的看法又是如何？(答見 P121)

酖 沉迷。如：酖於逸樂。

11 耽 (1) 沉迷。如：耽溺。

(2) 延遲、滯留。如：耽誤。

眈 用於複合詞，如：眈眈(注視、逼視的樣子)。

7 為什麼作者說「到了就好了，知道我已經在巴黎就夠了」，而不願四處觀光？你認同這樣的觀點嗎？請說說你的看法。(答見 P121)

那時你的心思最敏銳，精神最飽滿，周圍一點聲響，一片色彩，任何細微的變化都逃不過你急切的捕捉，那麼好奇，那麼準確。我們都不是喜歡熱鬧的人，可是我們不能安於狹窄

以「我們」二字將自己與年輕詩人結合，不但切合本書之書信體，更因個性相

同而共有默契

高的房間，將行李放下，站在窗前看高低錯落古今多變的房

子，那色調和風姿，忽然就攫獲了所有的巴黎形象，那些歷史和傳統。我心想：到了巴黎，這就是巴黎。遂坐下攤開一

疊紙，振筆疾書。到了就好了，知道我已經在巴黎就夠了，

我竟酖於這個感受，一時失去觀光街頭的心情，因為急著想

表達的是這個「到了」的感受，不是去滿足那左顧右盼的心

情。我一個人坐在旅館窗前寫著，看到美麗的巴黎，其實我

可能只是看到自己坐在巴黎的旅館窗前寫著，並因為看到自

為在巴黎書寫的浪漫而感動，透過書寫而使自我精神與想像中的巴黎緊密結合

10 攫獲：抓住。攫，音ㄐㄩㄟˋ，抓。

攫 抓。如：惡虎攫羊。

11 矚 矚 (1) 驚視的樣子。如：矚然。

(2) 形容老人目光炯炯、精神健旺。如：矚矚。

矚 大母猴。瘠 削瘦。如：清瘠。

瞿 瞿 (1) ㄐㄩˊ，瞿塘峽、姓氏。

(2) ㄐㄩˊ，通「懼」，驚懼、害怕。如：瞿然注視。

12 阿姆斯特丹：阿姆斯特丹 (Amsterdam)，城市名。荷

蘭首都，是荷蘭的大商埠，有運河通往北海及萊茵河。

第五段：舉朋友以旅行滿足想像與期待的心理，帶出自己休閒式的旅行方式與心境。

段析用朋友的旅行觀對自己休閒式的旅遊經驗，描述置身於陌生環境中的刺激與享受。

⑧文中提到「我有一位朋友常說：火車是最浪漫的交通工具。」那麼你喜歡以何種交通方式旅行？請說明原因。

(答見 P12-II)

己那樣在窗前寫著而格外感動。這種經驗不知道你有過沒

有？我們這樣固執地尋覓著，其實是尋覓自己。在阿姆斯特

總結旅行的目的

丹運河的拱橋上，在萊因河古堡的石梯前，在北美洲高寒的

海岬和島嶼，我單獨旅行，或面對著故國無盡山川，古代詩

親臨現場，尚友古人的冥想與冥合，讓詩人著迷

人頌讚詠嘆的塔樓和城牆，覺得我正迅速地靠近著他們的世

界，可以觸摩到那其中結實的詩的精魂，文學和藝術的神。

⑤我有一位朋友常說：火車是最浪漫的交通工具。交通工

具而有浪漫和不浪漫的分別，就可見旅行是想像思考的訓

這是作者的解讀，隱含其對旅行的想法

練。我的朋友是詩人。我另外一個朋友覺得最

愜意的旅行方式是自己開車雲遊，而且最好是

在美洲大陸縱橫千里的廣袤原野上飛馳；這

〔106 學測〕(D) 平野廣「袤」

個朋友家住香港，更對遼闊的天地充滿期待。

足見旅行是為跳脫現實的局限



海岬

⑬海岬：突出於海中

之狹長形土地的尖端部分。岬，音ㄓㄧㄢˋ。

⑭愜意：滿意、舒適。

愜，音ㄑㄧㄣˋ，滿足。

⑮廣袤：土地面積，此指廣闊、開闊。廣，土地東西的長度。袤，音ㄇㄠˋ，土地南北的長度。

上個月他果然來了，帶著妻子和兩個成年的女兒，從西雅圖租了一部新車，沿太平洋海岸公路直放舊金山。這位朋友也是詩人。這樣一來，你也可能會問我今天最喜歡什麼樣的旅行了。我喜歡選擇一個沒事的週日，最好不是週末，帶著我的妻子和小兒，開車不超過兩小時到一個遊客不常涉足的地方，選定一座木屋旅棧¹⁷，將被褥安頓好，然後徒步到幽靜安寧的角落去散步，或在海岸的沙灘，或登河流懸崖之上，看路旁的小生物活動，鳳尾草¹⁸，蘆荻花¹⁹，空中鳥飛，水中魚躍。黃昏時分在屋前生火烤肉，喝我的啤酒，看兒子在草地上奔跑，然後天就黑了。等他們上床以後，我還可以就燈前寫作，聽野外的蟲聲和激激水流，覺得一個陌生的天地正刺激著我的神經，使我的思索更生動敏捷、快速、明朗、活

利用短句的明快俐落配合長句的嚴密舒緩，顯現內心節奏，呈現出渾然天成的美感

外在環境刺激感覺，是詩人享受旅行之處

9 作者在本段分享了自己的休閒式旅遊經驗，他喜歡這種旅遊方式的原因何在？對此你又有何看法？（答見 P12-12）



19 大葉鳳尾蕨

19 蘆荻花：植物名，即蘆葦。荻，音勿。

16 西雅圖：西雅圖(Seattle)·城市名。為美國華盛頓州最大城。

17 旅棧：旅館、客棧。

18 鳳尾草：植物名。

鳳尾蕨科鳳尾蕨屬，多年生常綠草本，葉叢生，葉柄細長。

10

5

第六、七段：提出以考驗、探險為歷程的旅行計畫，總結尋找自我的壯遊意義。

段析作者鼓勵青年詩人付諸行動出遊，最後以「壯遊的意義是自我追尋」點出全文題旨。

10 問題討論三 (答見 P139)

潑。這樣的地方也令我鬆弛，比平時早一個鐘頭就上床去睡。

六 我現在最喜歡的旅行只是如此而已。那是休閒度假，不是旅行。而我相信以你今天年輕的風采和興趣，你應該走得更遠，探得更深，你行動的速度應該更快。

這是作者對青年

詩人壯遊的期許

七 你何妨就在內心先確定一個廣泛的目標？先在家裡勾畫出完整的憧憬，布置一些可能發生的情節，以想像的陌生世界為背景，把自己血肉之軀投射進去，堅持自己所追求所要的東西，然後出門。這樣的旅行說不定會因為一切都不如理想而大失所望，但失望何嘗就不是一件莊嚴的理由？這樣的旅行是充滿目的和意志的，是學習的歷程，是考驗，是一種探險。我所以莊嚴的理由

相信這個方式最適合你。你來信裡提到了夏天出門的計劃，

說明旅行的意義與其

11 如果要為自己安排一次壯遊，請問你會選擇什麼地點或路線？為什麼？（答見 P12-12）

12 日本建築師安藤忠雄說：「旅行，造就了人。」（安藤忠雄的都市徬徨）你認為旅行能帶給一個人什麼樣的影響？（答見 P12-12）

每一個計劃都令我羨慕，而我希望你除了安排行程日期以

外，也為自己的心意去安排一個方向，嘗試去完成那方

向的指引，以最大的敏感去體驗所有的色彩和聲音，人的容

說明旅行的體驗與目的

貌，文化的形跡，和大自然擁有的一切。那是我們積極的投

區別壯遊與所謂觀光之不同

入參與，那是一種挑戰，而不只是奢侈的觀光旅行。那正是

一個青年詩人的自我追尋，一個青年詩人的「壯遊」。

作者總結壯遊的意義



問題討論

4 一、楊牧說：「旅行是一種滌洗，是一種探索。」你是否認同這種旅行觀？請以自我旅行經驗說明看法。

答：我認同這種旅行觀，因為在旅行中，必須面對大大小小的難題，迫使人必須更清明地面對自我的情緒，因此旅行過程讓人學會堅強獨立，勇於面對問題、解決問題。更重要的是，藉著異地的陌生感讓自己跳出原有軌道，沉澱、思考、覺察自我。（請同學自由發揮）

5 二、「倚著欄杆注視千萬活水的瀑布，從雲煙的山頭雷轟傾瀉，濺起無窮的溼寒，又落在曠古的青苔上，注入冷澗，終於緩緩流去，切過開滿黃花的草原，向海洋的方向。」試分析這段敘述的鏡頭移動，以及由此營造出的氣氛。

答：這段敘述的鏡頭移動，先由上：「瀑布，從雲煙的山頭雷轟傾瀉，濺起無窮的溼寒」，再到下：「落在曠古的青苔上，注入冷澗」，然後平視延伸：「緩緩流去，切過開滿黃花的草原，向海洋的方向」。

此段文字中，以「雷轟傾瀉」充滿動態與力道的聲音狀寫瀑布氣勢，藉「無窮的溼寒」擴張瀑布所噴濺的廣度，繼而由「切過開滿黃花的草原，向海洋的方向」的畫面拉長視線，歸於寧靜，節奏從容不迫，營造出由近到遠、由動到靜的氛圍，染就出一幅氣韻生動，筆意疏淡的水墨。

10 三、作者建議青年詩人規劃旅行，卻又說「這樣的旅行說不定會因為一切都不如理想而大失所望，但失望何嘗就不是一件莊嚴的理由？」請問莊嚴的原因何在？

答：因為這樣的旅行是充滿目的和意志的，是學習的歷程，是考驗，是一種探險。

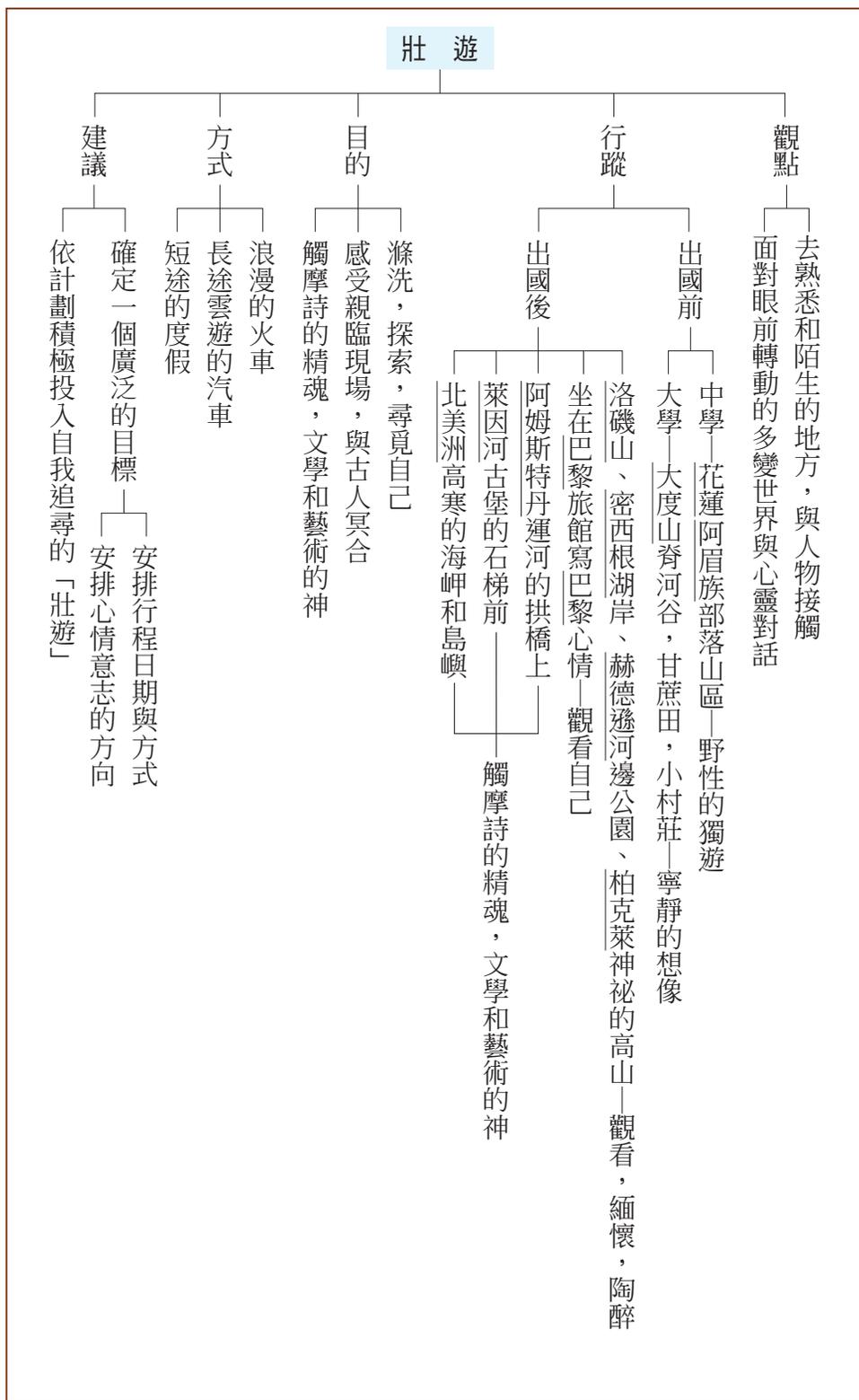
賞析

本文是楊牧向青年詩人敘述對「壯遊」的看法，著墨面向包含隨緣自在的旅行觀、旅行方式，以及旅行意義的思索。

全文以作者生命經歷為經，空間為緯，從在地的「花蓮」阿眉族部落的山區、讀書時的「東海」大度山，赴美讀書後，游目騁懷於「洛磯山脈」的驚撼、寒冬站在「密西根湖岸」所感覺的不可思議、坐在「紐約赫德遜河邊」公園長椅的緬懷，以及在「柏克萊」被神祕的高山所吸引、到了「巴黎」卻在旅館寫巴黎心情，乃至在「阿姆斯特丹運河」的拱橋上、「萊因河古堡」的石梯前，還有「北美洲」高寒的海岬和島嶼，觸摩到詩的精魂、文學和藝術的神。

這些無所為而遊的旅行，對楊牧而言，「是一種滌洗，是一種探索」，更是「尋覓自己」。他耽溺於親臨現場的感受，讓被異地所喚醒的心思準確地捕捉周遭的聲響色彩，認為這種凝視當下的寧靜、心靈與自然冥合的交流，便是一種「壯遊」。

本文以繁複精緻的筆法、音韻色彩的薰染，讓原本單純的事物充滿美感，不但豐富文句意涵，也形成詩意。如：「或倚著欄杆注視千萬活水的瀑布，從雲煙的山頭雷轟傾瀉，濺起無窮的溼寒，又落在曠古的青苔上，注入冷澗，終於緩緩流去，切過開滿黃花的草原，向海洋的方向。」作者出色地掌握意象，創造飽滿的象徵意涵，利用短句的明快俐落配合長句的嚴密舒緩，情緒的節奏分明，抒感自然。



*課文賞析

(一)內容分析

本文為楊牧自述對旅遊的看法。以下分述文章著墨的向度：

1. 旅遊態度

文章一開始自陳旅行是隨緣，至於方向則是去到「一些熟悉和陌生的地方」，所做之事是「與各種人物接觸」、「讓多變的外界在我眼前轉動」、「聽各種有意義和無意義的交談」，而旅行的心情則是「沒有好惡可說」。作者提出旅行是否成行乃冥冥之中自有安排，因緣具足時（機會、時間、心情、天氣、身體狀況），藉由個人自主的出走，擁有主觀情思的感悟，便是旅行。

2. 旅遊空間

作者以生命經歷為經，空間為緯，一一敘述所至、所觀與所感，從在地的「花蓮」「阿眉族」、讀書的「東海」「大度山」，赴美讀書後馳騁於「洛磯山脈」田野的驚撼、寒冬站在「密西根湖岸」所感覺的不可思議、坐在「紐約赫德遜河邊」公園長椅的緬懷、在「柏克萊」被神祕的高山所吸引，乃至坐在「巴黎」旅館寫巴黎心情，在「阿姆斯特丹運河」的拱橋上、「萊因河古堡」的石梯前、「北美

洲」高寒的海岬和島嶼，去觸摩詩的精魂，文學和藝術的神。因此前往遠方的行動，開啟了旅者的心境與視野，也是詩人培養詩心，撥動靈魂的方式。

3. 旅遊目的

此文與為了成長而展開的長期旅行有別，非但強調獨行，更刻意避開所附加的學習需求。遊之所以為壯，是因為具備了遊以外的目的。如對於楊牧而言，騎腳踏車出入阿眉族部落的山區，那種野性的介入，無論狂奔或靜憩都對自己有特別的影響。邊走邊看、隨遇而安，無所為而遊的方式正是楊牧文中所敘休閒度假的輕鬆自在。

4. 旅遊方式

旅行的方式因人而異，但或多或少反映了個人的志趣與期待，如文中提及詩人朋友縱情想像，認為「火車是最浪漫的交通工具」，居住在狹小香港的朋友則「覺得最愜意的旅行方式是自己開車雲遊」。至於楊牧，自言不喜歡團體出遊，不愛追逐觀光名勝，而喜歡類似「行到水窮處，坐看雲起時」的閒適自在。

旅行也可以是沉默緬懷的冥想，許多平凡的經驗因為「載著我的嚮往和慾望，精神高揚而肉體也因為那景象而覺得痠攣」，或者耽溺於那一個空間的感覺，「自己坐在

巴黎的旅館窗前寫著，並因為看到自己那樣在窗前寫著而格外感動」，如此氛圍何嘗不是心神的遊歷？

(二)寫作技巧

楊牧的散文在寫景、描物的功力深厚，然而真正吸引人的地方在於連結至自我的意識狀態，同時兼容小說的敘事趣味與詩的詠嘆想像，呈現一個自足的宇宙，而緩緩道出一種人生追尋或哲學。

喃喃自語中抒發情思是楊牧一貫的行文方式，本文藉由旅遊，鋪展個人銘心經驗的刻劃，以及其內心感受的直接表露，與空間異地相遇的情節、畫面、心情呈現出一種藉由豐富想像所鋪陳的抒情美感。

1. 浪漫抒情筆調

(1) 充滿藝術美感的描繪

楊牧對散文語言的要求是：「在清潔簡單的文字中，充分擴散其感染動人的色彩和音響。」閱讀其作品，感受字裡行間的繪畫性、音樂性，處處可見充滿藝術美感的描繪。如「或倚著欄杆注視千萬活水的瀑布，從雲煙的山頭雷轟傾瀉，濺起無窮的溼寒，又落在曠古的青苔上，注入冷澗，終於緩緩流去，切過開滿黃花的草原，向海洋的方向。」以繁複精緻的筆法、音韻色彩

的薰染，將原本單純的事物藝術化，不但豐富文句意涵，也使文章充滿詩意。

(2) 連結自我的人生追尋

楊牧的描寫，在於以敏銳想像力，出色地掌握意象，創造繁複的語言，形成一圓滿的象徵風格，不但見證其文學觀念，也使其散文在文壇具有獨特風采。以這篇文章而言，旅遊不僅造成心靈上的悸動，也提供無窮幻想的空間，總能巧妙的連結至自我的意識狀態，而緩緩道出一種人生追尋或哲學：「周圍一點聲響，一片色彩，任何細微的變化都逃不過你急切的捕捉，那麼好奇，那麼準確。」脫離尋常生活軌道，來到異地所激發的敏銳心思，使他體悟宇宙恆常的真與美，這是詩人創作的源頭，也成為他文學創作的顯影。

(3) 變化多端的句式

散文因為沒有格律限制，故可以隨思緒起伏或作者運用而設計出不同的句式，產生聲音節奏的效果。楊牧除講究語言文字，並善於句法的紛然多變，如長句和短句，虛字和實字交錯，使筆勢在頓挫間形成特殊樣貌，讓文章產生流動性，如「選定一座木屋旅棧，將被褥安頓好，然後徒步到幽靜安寧的角落去散步，或在海岸的

沙灘，或登河流懸崖之上，看路旁的小生物活動，鳳尾草，蘆荻花，空中鳥飛，水中魚躍」，以短句來調節文氣，利用短句的明快俐落配合長句的嚴密舒緩，產生特別的節奏。在這些自然流暢的行文裡，所顯現的不是刻意雕琢的技巧，而是內心節奏配合情緒而呈現渾然天成的美感。

2. 謀篇布局

由起初的花蓮，後來的大度山，到無數「曾經」駐足的美國各地，或驚喜震懾，或平靜冥合，楊牧以一種清澈平緩的收放節奏來描寫自己的旅行經驗，敘述經歷的空間、對異地景物關注熱衷的心情鋪墊，總結出「旅行是一種滌洗，是一種探索」的觀點，這是第一層次。

「有時單獨旅行最能體會環境」開啟第二層次，敘說一種無所遊之遊，一個感受在當地而全然不涉足其中的遊，不左顧右盼追逐視覺感官之遊。那是「可以觸摩到其中結實的詩的精魂，文學和藝術的神」之遊，也是在尋常日子，到鄰近處徒步悠閒度假之遊。

第三層次是提出對年輕詩人壯遊的建議，一方面以「那是休閒度假，不是旅行」收束前述自己的種種旅行，另一方面以「你應該走得更遠，探得更深，你行動的速度應

該更快」，開啟後段的敘述。作者以誠懇叮嚀的語氣提醒年輕詩人要「在內心先確定一個廣泛的目標」，勾勒憧憬，投入自我，然後出外旅遊。最後將旅行的境界提升至「一個青年詩人的自我追尋，一個青年詩人的『壯遊』」。由具體到抽象，由己例到對他人的建議，層層遞進，加深加廣，以凸顯壯遊的旨趣。

3. 轉換敘述觀點

楊牧的散文敘述通常採用第一人稱，有時為使文章有所變化，而透過第二人稱「你」或第三人稱的「他」來突破散文敘述觀點的限制，如「你一個人在陌生的地方顧盼尋覓，說是看風景」、「我們都不是喜歡熱鬧的人」、「知道我已經在巴黎就夠了」，「你」代表讀者、年輕詩人，也指向作者自己；「我們」則將三者概括敘述。這樣的轉換方式除使敘述手法更生動活潑，文章流動而多變化，更是作者與讀者形成對話狀態，更貼近書信體的形式。

4. 風格特質

楊牧散文的吸引力，在兼顧修辭與造境，如：「將行李放下，站在窗前看高低錯落古今多變的房子，那色調和風姿，忽然就攫獲了所有的巴黎形象，那些歷史和傳統。」以舒緩的筆調，不厭其煩地仔細刻繪細節，捕捉那微弱的

聲音，飄浮的空氣，同時以獨白式的陶醉，「到了就好了，知道我已經在巴黎就夠了，我竟耽於這個感受，一時失去觀光街頭的心情。」敘述心與景契，神遊物外的醞然感覺，透過這些富聲采神韻而無痕跡的語言，營造詩意，以抒情柔美的筆調寄寓幽情，創造出獨特的表現方式。

* 中國古代的壯遊

壯遊，指的是胸懷壯志的遊歷，包括三個特質：旅遊時間「長」、行程挑戰性「高」、人文社會互動「深」，特別是經過規劃，以高度意志澈底執行。壯遊不是流浪，它懷抱壯志，具有積極的教育意義。它與探險也不太相同，壯遊者不局限於深入自然，更深入民間，用自己的筋骨去體驗世界之大。

唐朝是一個壯遊的時代，高僧玄奘到天竺（印度）取經，就是古今中外最知名的壯遊。至於一生幾乎沒有停止旅遊的明朝徐霞客，詳細記錄途中所見，可說是旅遊作家的先鋒。

* 英國以壯遊為成年禮

傳統上，歐洲年輕人大多數藉由空檔年（gap year）出國壯遊（grand tour），來完成「轉大人」這項成年禮。

英國威廉王子在入讀大學之前的空檔年，以十個月的時間，到智利參與當地扶貧的義工服務，扛木頭、劈木柴、教英語、洗馬桶。哈利王子也曾在他的空檔年前往澳洲及非洲遊

歷，另外在飽受愛滋病困擾的南非小國賴索托停留八週，並以手提攝影機完成被遺忘的國度紀錄片。

* 臺灣雲門舞集流浪者計畫

從二〇〇四年雲門開始的「流浪者計畫」，源於林懷民捐出他所獲得的行政院文化獎獎金，與社會各界資金，贊助文化藝術工作者，或從事社會服務工作的年輕人，到海外從事自助式「貧窮旅行」，以擴大視野，豐厚創作能量。

* 楊牧名句

1. 夏天它為我圍起一片陰涼的小天地，秋風起便陸續將闊葉一片一片擲落，積在院子裡。我穿木屐去踢那些落葉，喜歡那粗糙的聲音，並且帶著一種情緒，彷彿大提琴在寂寞的午後發出的裝飾音，傾訴著什麼樣一種情緒；那時我不懂，現在大概懂了。我站在院子裡看夏天的大樹，透過層層的綠葉尋覓，強烈的陽光在樹梢簸搖，最高的是破碎的藍天。

（楊牧戰火在天外燃燒）

2. 那一年盛夏，我更能體會那飄浮在山村裡的氣味，我變得非常敏感，覺得它好像要告訴我一些什麼，啟發我一些新的知識和關懷。那是阿眉族特有的氣味，我知道，它粗獷，勇敢，純潔，樂天，在青山綠野中生長，而似乎又帶著一種宿命欠缺。

（楊牧接近了秀姑巒）

*國語文寫作能力測驗

(甲) 二十而南游江、淮，上會稽^①，探禹穴^②，闢九疑^③，浮於沅、湘；北涉汶、泗，講業齊、魯之都，觀孔子之遺風，鄉射^④鄒、嶧^⑤；厄困鄒^{文正}、薛、彭城，過梁、楚以歸。

(節選自司馬遷史記太史公自序)

【注釋】

① 會稽：山名，今浙江省紹興市東南。相傳禹至此會諸侯、計功封爵，始名會稽。

② 禹穴：地名。相傳會稽山上有孔，名曰禹穴，為安葬夏禹之墳墓。

③ 闢：即「窺」，探索、觀察。

④ 九疑：山名。在湖南省藍山縣西南，相傳舜葬於此。山海經云：「南方蒼梧之丘，蒼梧之泉，在營道南，其山九峰皆相似，故曰九疑。」

⑤ 鄉射：古代射禮之一。古時州、郡長於春秋兩季以禮會民於州，而習射曰鄉射。

⑥ 嶧：音一，山名，在今山東省鄒城市東南。嶧山地近曲阜，故於此行鄉射之禮。

⑦ 鄒：音文正，在今山東省滕州市。

(乙) 英國威廉王子在十八歲完成中學教育之後，有整整一年

的時間，先到中南美洲國家貝里斯的赤道叢林，接受英國皇家陸軍的軍事訓練。在那裡，他睡吊床、穿野戰軍裝、吃軍隊配給的食物，之後擔任慈善組織義工十週，在智利山區幫忙建築山區步道、教導當地的孩童英語，另外十週則是到非洲學習環境保育。但威廉王子認為在這一年當中最懷念的記憶，卻是在英國乳牛農場短短一個月的工讀經驗。在前往大學就讀前接受媒體採訪時，他表示，在英格蘭農場工作，是這一年最棒的部分，因為可以和所有其他人一樣，領每小時3.2英鎊的工資，自食其力。雖然清晨四點就得起床擠奶，弄髒雙手，親自去做各樣的粗工，卻能讓他對農夫的辛苦有了切身的體驗。(改寫自陳雅惠空檔年——一個漂亮的人生頓號)

上引兩則資料，皆與年輕時的壯遊相關，請用心閱讀、思索後，以「我所期待的壯遊」為題，作文一篇。先分別說明這兩則資料中，壯遊之於作者的意義，接著思考自己所欠缺或需要的成長，然後書寫學生時代若有機會，你將期待自己擁有怎樣的壯遊旅程。

【寫作提示】

1. 同學需在文中依引導要求，說明司馬遷二十歲時的壯遊，乃在於師法古聖先賢，遊覽禹、舜行跡與遺址，並參訪孔子鄉

里，感受禮教之風，或也有蒐集史料之效；威廉王子的壯遊則是跳脫舒適圈，到偏遠的國家，體驗不同的生活，並且自食其力，吃苦耐勞，除了協助他人，亦能同理農夫的辛苦。

2. 根據兩則資料的主旨，同學可先反省自己目前的生活樣貌，思考自己想要成為一個怎樣的人，進而期許自我成長的可能。文中或可借鏡於他人，以古今中外名人的探索之旅為例，再回歸自己生活經驗的侷限，從中開展出應有的壯遊行旅。

3. (甲)語譯：二十歲就往南遊歷江淮地區，登會稽山，探察禹穴，觀覽九疑山，泛舟於沅江、湘水之上；往北渡過汶水、泗水，在齊、魯二都研究學問，考察孔子遺留下的風俗，在鄒縣、嶧山行鄉射之禮；於鄆、薛、彭城時遭遇困厄，經過梁、楚之地後回到家鄉。

(參考範文請見教師手冊 P473)

*相關書籍指引

1. 楊牧著，楊牧詩集I（1956～1974），臺北：洪範書店，民67。

收錄「葉珊」時期水之湄、花季、燈船、傳說、瓶中稿所有作品近兩百五十首，為楊牧第一階段詩作之定本。

2. 楊牧著，山風海雨，臺北：洪範書店，民76。

收錄作者一九八四至一九八六年間之創作，以童年記憶

延伸，回歸到太平洋戰爭時期的花蓮，細說人情變動以及藝術的啟迪，而終止於二二八事件的震撼、感傷。為詩人自剖心神，體會記憶之作。

3. 楊牧著，亭午之鷹，臺北：洪範書店，民85。

本書為楊牧的散文名著，彙集楊牧十年間的散文作品，筆端多涉及自然與人文世界之交感、互通，並以專文闡釋其文學理念。

4. 楊牧著，奇萊後書，臺北：洪範書店，民98。

本書隱含文學自傳的況味，以成年後的學院時光為探索主題。作者置身多樣的人情和知識環境之間，感受學術、倫理，與宗教信仰的認識和懷疑。

5. 楊牧著，楊牧詩集II（1974～1985），臺北：洪範書店，民84。

本書是葉珊過渡到楊牧之後的作品，為北斗行、禁忌的遊戲、海岸七疊、有人等四卷抒情詩作品的集結，按寫作年代排列，刪其重複處，加以增訂，為楊牧第二階段詩作之定本。

6. 楊牧著，時光命題，臺北：洪範書店，民87。

收錄一九九二年至一九九六年間所作新詩三十餘首，突破過去的新命題之作，展現作者提出新意圖、試探新策略的

用心，並輯存未完成的詩劇殘稿。

7. 楊牧著，一首詩的完成，臺北：洪範書店，民93。

本書為楊牧對詩的理念思考之整體展現，採書信體，原題「給青年詩人的信」，共十八篇，論詩的定義和方法，分析詩的形式和內容，並廣泛探討詩人和現實社會，乃至於歷史傳統和文學經籍與一首詩之所以完成的關係，完整而詳細敘述其創作的種種理念。

8. 海明威著，流動的饗宴：海明威巴黎回憶錄，臺北：時報文化，民97。

海明威說：「如果你夠幸運，在年輕時待過巴黎，那麼巴黎將永遠跟著你，因為巴黎是一席流動的饗宴。」此書可當作巴黎的深度旅遊書，海明威當年所寫場景，如今已為巴黎著名地標，隨著海明威的足跡，一起與當時的藝文人士同遊，是一本讓巴黎乍現眼前的散文回憶錄。

9. 楊牧著，楊牧詩集III (1986~2006)，臺北：洪範書店，民99。

此書將完整的寓言、時光命題、涉事、介殼蟲等四本詩集彙集成一部。作者自言物換星移，關於時間和空間的奧秘時有體會，對心靈的假象和神志的真諦有所感慨，故以詩誌之。

10. 褚士瑩著，在天涯的盡頭，歸零，臺北：時報文化，民100。

作者透過旅行看到外面的世界，並加入NGO(非政府組織)，藉此實現內心對自然、農事的回歸，透過公益旅行的推廣，他在緬甸的有機農場，為人生做了一個很棒的逆轉。

11. 楊牧著，長短歌行，臺北：洪範書店，民102。

本書收二〇〇六年之後四十餘首長短詩，其間獲吉隆坡世界華文文學獎及美國紐曼華語文學獎，作品雋永睿智，蘊蓄有致。分別在瑞典、德國出版譯本，備受注目。

12. 謝哲青著，歐遊情書：因為太美，一定要說給你聽的風采，

臺北：圓神出版社，民102。

分享二十六個美好的他方，風景裡有故事、有心情，藉由一個人的旅行，拼湊破碎的靈魂而獲致完整。

*歷屆試題

1. 文學的發展有傳承，也有變遷。作家的年代容或不一，但風格的模仿或繼承則有時而見。下列是葉珊（楊牧）陽光海岸的一段文字，如果就其句型結構及情感表達方式推敲，其風格與哪位作家最為接近？

【91學測補考】

然後我就要離開這片陽光海岸了。臨走我不斷回頭，因為我不願意離開你，我喜歡這片海岸，我更喜歡看你坐在領事館的短垣上，我喜歡看星星從你的髮絲間升起，我喜歡看你坐在碼頭上。我說我要回去了，這海岸到底不屬於我。你說，但我屬於你。我說我要回去寫詩了，我是屬於寫詩的人，我要寫一首七節的抒情詩。臨走前我們在路上話別，這一次離開你，便不再離開你了。

【答案】(A) 徐志摩 (B) 豐子愷 (C) 梁實秋 (D) 胡適

【解析】(A) 楊牧與徐志摩的感情表達方式都使用情境烘托，直抒熱烈的情感，重視聲韻辭藻。

2. 下列文字敘述正確的選項是：

【93學測】

(A) 唐宋八大家中，唐僅二人，宋則多達六人，據此足證：唐代古文成就遠不如宋代

(B) 韓愈、柳宗元、白居易、歐陽脩、蘇軾、徐志摩、余光中、楊牧等，都是兼擅詩、文的作者

(C) 左傳、公羊傳、穀梁傳，稱「春秋三傳」；其中以左傳的文學價值最高

(D) 史記一書開紀傳體之先例，漢書承之。二書雖為史書，都被後世文章家奉為學習的典範

(E) 清代是小說發皇的時代，名作叢出，金瓶梅、紅樓夢、聊齋志異、老殘遊記等，為其中佼佼者

【答案】(B) (C) (D)

【解析】(A) 唐宋八大家，乃明茅坤所稱，唐二人、宋六人，然不能逕以數量的前提，推論其古文成就。

(E) 金瓶梅為明代小說，不是清代的代表作品。

3. 閱讀下列二段文字，依據文中訊息選出對二位作家敘述正確的選項：

【97學測】

(甲) 楊牧，早年筆名葉珊，新詩、散文都以抒情典麗著稱。三十二歲改筆名為楊牧，在鄉土、社會的觀察中，注入濃厚的人文關懷，使作品在原有特質之外，兼具冷靜含蓄、厚實深沉的內蘊。

(乙) 鄭愁予，早期詩作語言純淨，意象華麗，性情奔放，內容時見流浪情懷。後期作品溫婉依舊，但歲月的感觸增多，人生的體悟益深，舉凡書齋的小見聞、無常的生命觀等，都能隨意揮灑，入於化境。

(A) 楊牧擅長冷峻批判現實

(B) 鄭愁予擅長刻劃風俗民情

(C) 兩人早期作品多抒寫個人情懷

(D) 兩人後期作品都追求語言的華麗

(E) 兩人因社會關懷或人生歷練，後期作品更趨成熟

【答案】(C)(E)

解析 引文主要說明楊牧、鄭愁予早期與晚期文風、內涵的變化與成熟。(C)楊牧早年以抒情典麗著稱，鄭愁予早期詩作意象華麗，性情奔放。(E)楊牧三十二歲後觀察鄉土、社會，更厚實深沉；鄭愁予隨歲月體悟更深，兩人後期都更成熟。(A)(B)所述，引文均未提及。華麗是他們早期的特色，非晚期致力追求的，因此(D)不正確。

4. 文學作品常見「悲」、「喜」並敘而「以喜襯悲」的表達方式。下列文句，含有此種表達方式的選項是：【103學測】

(A) 這豈不正是此生不斷，反覆來襲的，熟悉，令人動心的白茫茫嗎？像夢魘，但它是美麗的夢魘，美麗而哀愁

(B) 我已懂得，一把小小黃楊木梳，再也理不清母親心中的愁緒。因為在走廊的那一邊，不時飄來父親和姨娘琅琅的笑

語聲

(C) (秦得參) 在室內踱來踱去，經他妻子幾次的催促，他總沒有聽見似的，心裡只想，總覺有一種不明瞭的悲哀，只不住漏出幾聲的嘆息

(D) 有幾回，鄰舍孩子聽得笑聲，也趕熱鬧，圍住了孔乙己。

他便給他們茴香豆吃，一人二顆。孩子吃完豆，仍然不散，眼睛都望著碟子。孔乙己著了慌，伸開五指將碟子罩住

(E) 金發伯突然奇怪的、異常的大笑起來，……秀潔聽出他是有意幽默，有意製造輕鬆，有意大笑；胸中一時千頭萬緒，五味雜陳，聽著金發伯那樣的笑聲，竟比哭聲更令人難以承受，卻也只能附和著笑

【答案】(B)(E)

解析 (A) 選項中的「動心(內心受感動)」、「美麗」不屬於「喜」，故無「以喜襯悲」。出自楊牧十一月的白茫茫。

(B) 「母親心中的愁緒」是悲，「琅琅的笑語聲」是喜，前者是重點，故屬「以喜襯悲」。出自琦君鬢。

(C) 「悲哀」、「嘆息」是悲，但選項中沒有「喜」的內容。出自賴和一桿「稱仔」。

(D) 「笑聲」是喜，但選項中沒有「悲」的內容。出自魯迅孔乙己。

(E) 「大笑」、「幽默」、「輕鬆」是喜，「五味雜陳」、「比哭聲更令人難以承受」是悲，而後者是重點，故屬「以喜襯悲」。出自洪醒夫散戲。

5. 下列「」內的字，讀音正確的選項是：

【106學測】

- (A) 「戛」然而止：ㄍㄨㄚˋ
- (B) 犬吠狼「嗥」：ㄊㄠˊ
- (C) 「岬」灣海岸：ㄊㄩˋ
- (D) 平野廣「袤」：ㄇㄠˋ

答案 (D)

解析 (A) 「戛」然而止：音ㄍㄨㄚˋ。戛然而止：突然停止。出自簡媜《夏之絕句》。

(B) 犬吠狼「嗥」：音ㄊㄠˊ。

(C) 「岬」灣海岸：音ㄊㄩˋ。

